

КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса райкомлн да уджалысь йёз депутатъяс районной Сбватлн орган

104 (758) || 1941 во. Декабрь 17 лун. || Донус 10ур

ВРАГ ВОЙСКА КУЗЯ НОШТА УДАР

Чорыд бойяс борн Калининской фронтса войска тавося декабрь 16 луно овладейтисны Калинин карон. Калинин кар районн бойясын миян войска вочисны ыджыд поражение генерал-полковник Штрауслн 9-од немецкой армиялы, тайо армия составо пырысь 86-од, 110-од, 129-од, 161-од, 162-од да 251-од пехотной дивизияяс разгромитомн. Противниклн жугодом дивизияясысь колясыяс борынтчоны ритывылло. Калинин кар всна бойясын отличитчисны генерал-лейтенант Масленников ёртлн да генерал-майор Юшкевич ёртлн войска. Захватитомагырысь трофейяс, кодъяс лыддысьсоны. Миян войска преследуйтоны да быродоны борынтчысь противникос.

СОВИНФОРМБЮРО.

НОШТА ЁНДЖЫКА ОТСАВНЫ РОДНОЙ КРАСНОЙ АРМИЯЛЫ!

Москва босьтом кузя немецкой планлн крах да сйод подступяс вылын гитлеровской полчищеслн поражение йылысь радостной юбр чардбибн кытшовтис миянлысь став страна. Вельмом фашистской свора борынтчо Москваысь, доблестной советской воиньясы преследуйтомн.

Миян народ тбдис, мый Москва дорьян дело находичо верной сталинской киясыя. Грозной опасность, кодй бшалис столица весьтын, ношта топыдджыка сплотитис миян страна са уджалысь йёзс Ленин—Сталин великой партия гогбр, Советской правительство гогбр. Радейтомлн да чолмаломлн кывъяс водны родвой Красной Армиялы, кодй жугбдис немецкой оккупантъяслысь ударной фланговой группировкаяс, кодъясос шыбытома Гитлероя миянлысь священной столица захватитом выло. Радейтомлн да чолмаломлн кывъяс водны родвой Сталинлы—Оборона кузя Народно Комиссарлы, Оборона кузя Государственной Комитетса Председательлы, Москва дор подступяс вылын враг вылын победа котыртысьлы, став немецкой оккупантъясос неминуембя разгромитом котыртысьлы.

Москваса фабрикасы да заводъяс, предприятиясы, корттуий вылын, учреждениясы, колхозьясы, Красной Армияса частьясы—став страна пасьта муноны дни рабочийяслн, крестьяналн да интеллигенциялн собранияяс, кодъясос сйома Москва всна бойясын миян победы. Асланыс пламенной реच्याсы миян страна са уджалысь йёз выражайтвны непоколебимой уверенность сын, мый великой Сталин веськодлом улын лоб обеспечитома победа став фронтъяс вылын, мый став немецкой оккупантъясос—ставнысб отитог—лоб истребитома.

Сталин юрвудом улын—водзо!—татшом лозунг миян боецъяслн, командирьяслн да политработникьяслн, татшом лозунг народлн.

Западной фронтса войска вчисны Москва дорын враг кузя серьёзной удар. Но врагос вошта абу на быродома. Опасность водзо угрожайто миян родиналы. Германской оккупантъяслн ого улын ойзбны миян вокъяс да чойяс врагн босьтом советской районьясы да областьясы. Оа

дугдывны бойяс подмосковье муяс вылын. Враг сулал Ленинград дорын, Севастополь дорын. Муноны зев чорыд бойяс Донбасса поселоколясы. Миян народлысь став вынъяс гигантской зэвтом требуйтчо дни сы могысь, медым Москва дор подступяс вылын гитлеровской войскалн поражение лоис германской разбойничой империализмысь армияяс дзюкдз разгромитомлн началобн.

Советской йёз сетоны асланыс отчет предстоящй тышлн събкылуньясын. И та всна Москва дор подступяс вылын победа честь кузя радостной митингъяс вылын уджалысь йёз заявляйтвны асланыс непоколебимой дасьлун йылысь ношта ёнджыка усильты Красной Армиялы отсбг.

Миян повсысь быдон должен уджавны ношта бурджыка! Быдон должен уджавны ношта бурджыка, производительнойджыка, старательнойджыка. Тайо мыслон йиджтысьома уджалысь йёзлн митингъяс вылын став выступлениеяс да резолюцияяс.

Тыш предствит ношта упорной да събкыл. Подмосковьеса фронтъяс вылын, Тихвин дорын, Ростов дорын, Елец дорын германской войскалы вчюма зезгырысь воштотмъяс техникаын. Уна сюрс танкъяс, орудиеяс, автомашинаяс, пулеметьяс, минометьяс быродома, жугбдома. Уна вооружение лон миян трофейясбн. Но германской военной машина обладайт на не этша техникабн. Германияса да сыбн грабительской захватитом Европалн странаяс са промышленность усиленой уджало гитлеровской армияясос оружиебн да боеприпасьясбн снабжитом вылын. Ми долженсь мырддыны враг киясысь техникаын сылысь став имущество. Та могысь миянлы колб, ни дни минута воштотг, паськыда развертывайтвны миян заводьясы оружие да боеприпасьяс вчюм, сетны миян Красной Армиялы уджык танкъяс, самолетьяс, пушкаяс, минометьяс, пулеметьяс, винтовкаяс, автоматъяс, снарядъяс, бомбяс, патроувьяс. Та могысь колб став мераясбн содтыны ломтас да металл, нянь да яй вчюм.

Борья тблысьсб миян страна лн не сомын военной промышленность, но и ува заводъяс, кодъяс войдбр эз лэдзлыны вооружение да боеприпасьяс,

кужисны содтыны Красной Армиялы военной продукция вчюм. Олом петкодлис, мый большевистской напористость да инициатива дырйи позьо дженъяд срокъясбн перестроитны люббй предприятиельсь удж военной лад выло, мый позьо дженъяд срокъясбн весиг посни предприятиельсьясы осваивайтны автоматъяс, минометьяс, снарядъяс, минаяс, гранатаяс вчюм.

Медым закрепитны Москва дор подступяс вылын, Ростов дорын, Тихвин дорын, Елец дорын миянлысь победа, миян став страна должен ношта ёнджыка подпирайтны родной Красной Армия, родной Военно-Морской Флот, полной мерабн найос ставон, мый колб врагос разгромитом выло, снабжитомн.

Красной Армиялн победаяс не долженсь некодлысь чужтыны благодушие да шапкозакидательство строениеяс. Дасмындаалом эпергиябн Красной Армия должен ёямодны враг выло наступление, изматывайтны сйос, жуглыны сылысь техника да ловья вын, не сетны сылы передышкаяс, не сетны сылы позянлун перегруппировкаяс выло да выль рубежъяс вылын укрепитчом выло. Сиджб тылын рабочийяс да крестьяна долженсь дугдывтбг двигайтны водзо миянлысь став овмос, миянлысь став экономика, миянлысь став техника, Красной Армиялы сылбн героической тышын отсаломн. Ми ставон долженсь дугдывтбг отсавны сылбн героической тышын. Миян не должен лоны ни дни предприятие, кодй эсько эз тырт план, кодй эсько лэдзис военной заказьяс выполнитомын неаккуратность. Лунысь-лун содтыны производство, кыпбдны удж производительность—татшом мог став работникьяслн тылын. Кодй уджало талун бура—медаски уджало отлнчнб!

Кодй талун тыртб план—медаски сйос вевтыртб!

Кодй талун уджало дни пыдди—медаски уджало кык пыдди!

Мед победалн энтузиазм лоб выль победаяслн источникб!

Мед Москва дор подступяс вылын немецъясос разгромитом лоб став гитлеровской бавдтской армия разгромитомлн началобн.

„Правда“, декабрь 14 лун.



Н. сиктса том колхозницаяс, кодъяс пырысны партизанской отряд. Веськыд вылас—сиктсбветса председатель комсомолка Н. ёрт. Фото Д. Черновлн (ТАСС).

Уджалысь йёз сетоны содтб отсбг Красной Армиялы

Декабрь 13 лунся рытын Сыктывдинса райсовет отделеясъсь работникьяслн вблй митинг, кбнй участвуйтис 35 морт. Москва кытшалом да босьтом кузя немецкой планлн провал йылысь Советской Информбюролысь юбртом кывзбон, митинг вывса участникьяс восхищайтчисны Красной Армиялн славной

победабн да немецко-фашистской ордаяслы паныд удар содтом выло сетисны выль средствояс.

Райсовет отделеясса работникьяс танкъяс да самолетьяс стрбятм выло сетисны 6.345 шайт дон заём облигацияяс да 425 шайт наличной деньга.

Л. Лыткин.

Денежно-вещевой лотереялысь билетъяс реализуйтома 115.130 шайт дон

Сяктъясы, колхозьясы, вбручостокьясы, предприятиясы да организациясы денежно-вещевой лотереялысь билетъяс реализуйтом муно ыджыд размахбн. Билетъяс реализуйтом торйон бура муно Слоббдаса колхозникьяс, рабочийяс да служащйяс повсын. Декабрь 15 лун кежло тани реализуйтома 14.690 шайт дон.

Лотерейной билетъяс реализуйтом кузя абу омблбсь показательясыс и Часын, кбнй 306 морт гижисны 14.000 шайт дон.

Кряжской механизированной вбрлунктса рабо-

чбйяс да инженерно-технической работникьяс лотерейной билетъяс выло гижисны 8.000 шайт дон.

Замечательнойбсь показательясыс райцентрлн. Тайо кад кежло райцентра рабочийяс, служащйяс да колхозникьяс гижисны 3.440 шайт дон.

Район пасьта денежно-вещевой лотереялысь билетъяс реализуйтома стивсб 115.130 шайт дон. Наличной деньгабн поступитис 3.000 шайт. Билетъяс реализуйтом муно водзо.

А. ИСАКОВ, райсберкассаса заведующбй.

Подписка вчюма 13.695 шайт дон

Нювчимса рабочой поселокын успешной муно денежно-вещевой лотерея выло подписка. Декабрь 15 лун кежло подписка составлайто 13.695 шайт. Чугунолитейной заводса рабочийяс да служащйяс лотерея выло подписка вчисны 4.870 шайт дон.

Литейщик - стахановец (вбвлом пенсионер) Михаил Дмитриевич Воробьев подписка вчюмгн висталис:

— Ме денежно-вещевой лотерея выло подпишитча 80 шайт дон да пожелаита ассянь, медым менам тайо скромной отсбгыс бдзбдас Красной Армиялысь удар

вражеской полчищес кузя Советской Информбюролн ббръя юбртомъяс Москва кытшалом да босьтом кузя немецкой планьяслн провал йылысь вдохновляйтвны миянбс ношта вылынджык производительностьбн уджалом выло. Ми, заводса рабочийяс, уверенбсь сын, мый миян сбережениеяс, кодъясос ми сетам оборона фондб, матыстасны немецкой фашистской ордаяслысь пом.

Активной участие примитисны денежно-вещевой лотерея выло подпискаын и том патриотъяс.

И. ВАВИЛИН,

Гитлердин очередной брехня

Декабрь 11 лув аслас зверинецын — „Рейхстагын“ Гитлер выступитс очередной трукон.

Сы во на, мый Германиян абу семья, кодт эськб ээ вошты Восточной фронт вылын писб, батсьб, воксб либб верссб, Гитлерлы оз вин вбл позь весиг аслас балаганын нинб не юбрты Советской Союзыл паныд войнаын немецко-фашистской армиялбн воштбмьяс йылысь. И вот Гитлер огласитс „германской воштбмьяс“. Оказывайтсб СССР лы паныд военной действиеслбн став кад чб жбв, а именно 1941 вося июнь 22 лунсянь декабрь 1 лундз германской армия бытть воштис ставсб сомын 162.314 видмьясбн, 571.767 раненойясбн да 33.334 без вести воштбмьясбн, модногбн кб ставсб 767.415 мортбс.

Тайб лыдпасьяссыс оз вермыны не кыпбды се-рам. Кодлы-кодлы, а людо ед Гитлерлы тбдсабсь вин сиб разобойничой ордаясло, настбйщой воштбмьяс. Сиб воштбмьяссыс сэтшбм гырысьсб, мый гитлеровской шайка векор оз рещитчы висьтавын на йылысь немецкой народлы. Сбмын бги Западной фронт вылын ноябрь 16 лунсянь декабрь 10 лунодз, модногбн кб тблысь дорысь регыджыкбн, 85 сюрс саиб немецкой салдат да офицер ядзисны аслыныс гу советской столица дорыль подступьяс вылын. Войвалон виг тблысь чб жбн жб Восточной фронт вылын водисны лыяснас немецьяслон быдса поколеняс. Вибмьясбн, раненойясбн да пленнойясбн немецьяс воштисны 6 миллион гогбр салдатбс да офицербс.

Гитлер сдзжб заявитс,

ЕЛЕЦ КАР РАЙОНЫН МИЯН ВОЙСКАЛОН ТРОФЕЙЯС

Совинформбюролбн декабрь 11 лунся юртбмын вбл йбздбма предварительной даннойяс трофейяс йылысь, кодьясбс захватбма генерал Костенко войскалбн Елец кар районын бойясын. Онт получбма трофейяс йылысь энджыка польбой сведеньяс. Генерал

КЛИН КАР БОСЬТИГОН МИЯН ВОЙСКАЛОН ТРОФЕЙЯС

Клин кар босьтигон, предварительной да неполной даннойяс серги, Западной фронт вывса войска захватисны немецьяслысь ташбм трофейяс: тавкьяс—122, бронемашинаяс—18, автомашинаяс—1.000 сайо, орудияс—80, минометьяс—120, пулеметьяс—250, автоматьяс—800, артиллерийской снарядьяс—10.000 сайб, патроньяс—2 миллион сайб да уна мукод военной

ОБЯЗАТЕЛЬНОСТЬ ПОРТБНЫ ОЛБМБ

Уджын замечательной обрзецьяс петкбдлбны Часа Ильич нима колхозысь томйбз, кодьяс уджалбны ворлэзбм вылын. А. С. Русанова, А. Конакова, А. П. Русанова да Н. В. Конаков босьтисны обязательство тавося арся-тбвся сезонын

мый русскбй пленнойяслбн общбй лыд воб 3.806 сюрс мортбдз. Збылысьсб войналбн вит тблысь чб жбн без вести воштбмьяслбн лыд миян составляйтб ставыс 520 сюрс, кытчб пырбны и пленнойяс. Астрономической лыдпасьяс русскбйяс йылысь, кодьясбс быттьб захватбма пленб немецьясбн, лыддыссисны, —тыдалб, Гитлер компанияс шулерьяслбн да фальшивомонетчикьяслбн игорной домын. Гитлер, тыдалб, пленнойяс динб лыддыб миянбн эвотбм районьясса мирной населениебс, кодьясбс немецьясбн мобилизуйтбма туй вбчан, строительной да став мукод подсобной уджьяс вылб. Собственно, кутшбм подув вылын? Эмбсь-б немецьяслы предельяс элементарной международной правояс нарушайтбмын?

Колб висьтавын—Гитлер сдзи и эз рещитчы и тайб раз висьтавын вооружениеын да военной техникаын немецьяслбн воштбмьяс йылысь. Такбд йитбдын оз ло лишной уськбды тбд вылб, мый гитлеровской армия военной действиеслон сбмын вит тблысь чб жбн Восточной фронт вылын воштис 19 сюрсбдз орудияс, 15 сюрсысь уджык танкьяс да 13 сюрс гогбр самолёт. Татчб оз пырны техникаын да вооружениеын гитлеровской армиялбн гырысь воштбмьяс, кодьяс сылбн лонны ноябрь 16 лунсянь декабрь 10 лундз Москва дорб подступьяс вылын.

Татшбм сиб курыд правдаыс, кодбс сэтшбм нагло да успехтбг зильб дзеоны немецкой народысь да мировой общественной мнениеысь людоед Гитлер.

СОВИНФОРМБЮРО.

Костенко войскалбн немецьяслысь захватбма: орудияс—226, пулеметьяс—319, автоматьяс—165, винтовкаяс—1.240, автомашинаяс—907, повозкаяс—105, вбвьяс—1.260, снарядьяс—30.000, минаяс—5000, патроньяс—500.000.

СОВИНФОРМБЮРО.

имущество. Трофейяс лыдббм продолжайтчб. Клин районын бойясын немецьяс воштисны 13.000 сайб виомьясон да раненойясбн. Клин босьтигон разгромитбма генерал Фюрстлысь 14-бд мотопехотной дивизия, генерал фон-Веркштерныльсь 36-бд мотопехотной дивизия, полковник Краузельсь 7-бд танковой дивизия да 900-бд учебной бригада.

СОВИНФОРМБЮРО.

кыскыны вбр 1.000 кубометрбн морт вылб.

Ас выланьс босьтбм обязательство найб чбстьбн портбны олбмб, бн кежлб кыскома нин некымын сё кубометр вбр. Лунья нормаяс найб тыртбны 150 процент вылб.



Действующий Армия. Н-ской частис санинструктор А. Г. Герасимов бой дырии пискбкдчис кытшысь да петкбдбс бой мунал поле вылысь 11 раненой боебс да частьса командирбс. Фото Р. Миселевлбн (ТАСС).

Стахановецьяслбн удж

Отечественной война луньясб самоотверженной уджалбны Паль леспромхозса вбрлэдысьяс. Найб вождьлбн призыв вылб отвечайтбны стахановской уджбн.

Пычим вбрпунктын В. К. Лихорадкин куйм морта звено, кодт уджалб спецдревесина заготовитбм вылын, лунья нормаяс тыртб 250 процент вылб. Звеноса шлен И. И. Крюков кык тблысьбн тыртис 81 норма, В. Я. Железкин—68 норма да ачыс Лихорадкин—71 норма.

Ассыс удж производительность луньясь-лун кыпбдб и порбдчысь-стахановец Т. Маслов ёрт. Сиб гыртис вин 72 норма.

Порбдчысьяссыс оз кольчачыны и кыскасысьяс. А. М. Нестерова ноябрь тблысьын тыртис 52 норма А. Е. Нестерова—48 норма. Лунья нормаяс найб тыртбны 160 процент вылб.

Оз омбля уджавны и Шыладор вбрпунктса вбрлэдысьяс. Например, порбдчысь-стахановец В. Станкевич порбдчбм вылын лунья нормаяс систематически тыртб 180—200 процент вылб. Сиб выработайтис нин 72 норма.

С. ШЕВЕЛЕВ, леспромхозса директор.

КЫК НОРМАЙН ЛУН

Кыдзи и став советской народ, великой вождь да полководец Сталин ёрглон призыв вылб Кочкой яг участка раоочьяс (Кряжской мехвбрпункт) бгвечайтбны славной делбясбн.

Ббрлэдысь стахановецьяс Е. Щербакбв, З. Темиров, Ф. Щербакбв, Л. Величко, Амег Мамуг, И. Величко да мукбдыс быд лун тыртбны кык нормабдз морт вылб. Асан Абду-велилбн бригада нормаяс систематически тыртб 200 процентбдз.

Замечательной уджалбны кыскасысьяс—Е. Бутиренко, Г. Изьюров, А. Юшкова, А. Лыжорова, Я. Водников да мукбдыс, лунья нормаяс 120 процент вылб систематической тыртбмон.

Литейщикьяслбн славной делбяс

Ми уджалам пыдтылы. Мияны оз кыв татчб ни пушкаяслбн гымалбм, ни пулеметьяслбн оравлытбг сярбдчбм. Но ми чувствуйтам, мый долженбс отсавны фронтлы, Красной Армиялы.

Кыдзи жб ми дорам враг вылын победа? Асланым самоотверженной уджбн, производительность кыпбдбмон. Сулалб сбмын видбдлыны ббръя тблысьяс удж вылб и позьб убедитчыны литейщикьяслбн славной делбясын. Литейной цех ноябрь тблысьяс план валовой продукция лэдзбм кузя тыртис 129,7 процент вылб. Унджык литейщикьяс тыртбны стахановской нормаяс.

Война заводитчбм ббрын миян заводса замечательной литейщикьяс пбвсысь унабн мунисны Красной Армияб. Миян водзб сэки сувтис мог—вежны фронт вылб мунысьясбс производство вылын, сувтбдыны вьль рабочбйясбс. Мияны предложитбны ассыныс услугаыс важ рабочбй-пенсionерьяс. Лигейной цехб примитбм вьль йбздбс. Замечательной лигейщикьяс. Найб петкбдлбсны вин, мый вылб способнойбсь советской патриотьяс, кор найбс чуксалб рбдина славной делбяс да подвигьяс вылб.

Со босьтам М. Д. Воробьев ёртбс. Сиб вбвлбм пенсионер, бн замечательной литейщик. Ноябрь тблысьяс производственной за-

дание тыртис 177 процент вылб. Онт лбсьбдчб сувтны двухсотникьяс радб. Таво гожбмнас миян цехысь фронт вылб мунис Семечков Вигалай. Сибс колб вбл вежны. Пи местаб локтис багыс—Николай Михайлович. Н. М. Семечков ноябрь тблысьяс план тыртис 143 процент вылб.

Война заводитчбдз цехын нывбабаяс вблны этшабн. Война вужы-йбвыс вежис положение.

Вербсьясбс фронт вылб мбдбдбмон, уна нывбабаяс локтисны производство вылб. Анфиса Степановна Болотова заводын уджалб ээв на регыд. Но та вылб видзбдтбг, нормаяс тыртб 113—115 процент вылб. Лигейщица Карманова ноябрьской задание тыртис 105 процент вылб. Е. Е. Вавилина литьё чиститбм вылын лунья нормаяс тыртб 205 да унджык процент вылб. Гадзи уджалбны нывбаба-патриоткаыс отечественной война луньясб.

Лигейщикьяс отсалбны фронтлы не сбмын производительность кыпбдбмон. Найб танковой колонна стрбйтбм вылб отчислитисны куйм лунья уджбн да оборона фовдб быд тблысьын отчислайтбны война помасьтбдз кык лунья заработок.

М. САВЕЛЬЕВ, литейной цехса начальник. Нювчим завод.

Рбдиналы благо вылб

Ббръя вояс чб жб ме олб пнсия вылын. Пбрысьлун дырии социальной обеспечение вылб право, кодбс сетис великой Сталинской Конституция, поддержитис менсым шуда олбм. Но советской йозлбн величайшбй правяс вылб вюжбдбс ассыс вирбсь лапасб фашистской зверь. Рбдина лонис опасностыны.

Томйбз мунисны фронт вылб. Найбс колб вбл вежны производство вылын. Ме, кыдзи вбвлбм специалист литейщик, предложитб ассым услуга рбдиналы благо вылб. Рбдина мбвым обеспечитис шуда пбрысьлун. И кор рбдина лонис опасностыны ме эг вермы кольчыны равнодушнойбн. Решитб аслам выньяс да спбсбностьяс серти отс в-

ны рбдиналы дорны враг вылын победа.

Великой отечественной война луньясб ме уджала ббр Нювчим заводса литейной цехын. Томйбз ббрысь вбтчыны зильббн, луньясь-лун кыпбдб производительность. Ноябрьской план тыртис 177 процент вылб. Онт ме оз вин оз государство средствояс вылб, а мбдарб, аслам бережениеясбн отсала государственной вылб отчислитб куйм лунья заработок да оборона фовдб быд тблысьын война помасьтбдз отчислайта кык лунья заработок. Тавысь кындзи поднишатчы денеж-о-вещевой лотерея вылб 80 шайт дон.

М. ВОРОБЬЕВ, литейщик-стахановец.

Ми не сбмын рабочбйяс, но и боецьяс

Менам уджалан места точильной станок дорын. Быд лун тбчига да шильбда утыгьяс. Смена чб жбн колб точитны норма серги 17 утыг. Менам жб петб 25 да унджык утыг.

Миян механической цехын унджыкыс вьль рабочбйяс. Налы ми сетбм ыджыд огсбг. Велбдбм овладейтны уджалан техникабн. Налыдын эмбсь нин стахановецьяс. Например, Арцикович лунья нормаяс кутис тыртны 200—207 процент вылб.

Вылын производительность уджбн ёнмодны сб-

ветской тыл—татшбм лозунг улын уджалбны миян рабочбйяс.

Ми не сбмын рабочбйяс, но и боецьяс. Всевоуч кузя программа прбйдитбмон, ми лбсьбдчбм сувтны Красной Армияса повтбм войнаыс радб. Ме велода военной делб. Кужа нин оура дейстуйтны винтовкабн, кыдзи лыйсыны, сдзи и рукопашной боины. Изучитб граната, противогаз.

И. СОКОЛОВ, Нювчим заводса механической цехысь стахановец.